

# **Výroční zpráva za rok 2004**

**ING Penzijní fond, a.s.**

## **OBSAH**

1. ÚVODNÍ SLOVO
2. FINANČNÍ SKUPINA ING
3. ING A SPONZORING
4. ZÁKLADNÍ INFORMACE O SPOLEČNOSTI
5. VÝVOJ HOSPODAŘENÍ
6. ÚČETNÍ ZÁVĚRKA
7. ZPRÁVA PŘEDSTAVENSTVA O VZTAZÍCH MEZI  
PROPOJENÝMI OSOBAMI
8. ZPRÁVA AUDITORA
9. KONTAKTY

## ÚVODNÍ SLOVO

Vážení partneři, klienti, kolegové,

při hodnocení výsledků finanční skupiny ING v České a Slovenské republice za rok 2004 mohu s potěšením oznámit, že rok 2004 byl pro ING úspěšný. Stálý růst našich obchodních aktivit v obou zemích tvoří dobrý základ pro poskytování co nejlepších řešení při správě majetku našich klientů. Snažíme se dodávat své finanční produkty a služby způsobem, který naši zákazníci očekávají: s co nejlepšími službami, při maximálním pohodlí pro klienta a za konkurenceschopné ceny.

Více jsme se zaměřili na kvalitu při poskytování našich služeb. Chceme být prvotřídní v tom, co děláme. Chceme nabízet vzorné služby zákazníkům, generovat růst a snažit se o důslednou kontrolu nákladů. To vše za podpory kvalitního řízení rizika, abychom snížili kapitálovou náročnost. Důsledná práce v těchto oblastech vytváří skvělé výsledky.

Naši **zákazníci** nám svěřují své úspory a penze, dávají značnou část své finanční budoucnosti do našich rukou. Toto se odráží ve znění našeho poslání: **“Vytvářet standard při pomoci našim klientům řídit jejich finanční budoucnost”**. Naši **akcionáři** nám poskytují kapitál, který potřebujeme k růstu. Z tohoto důvodu je celková návratnost kapitálu důležitá pro naši strategii při vytváření hodnoty. Naši **zaměstnanci** jsou pro dodržování našich slibů rozhodující. To je důvod, proč chceme být atraktivním a konkurenceschopným zaměstnavatelem s charakteristickou kulturou zaměřenou na výkon. Pro naše **obchodní partnery** chceme být spolehlivým protějškem. A nakonec, **společnost** jako celek: v souladu s našimi etickými standardy a obchodními principy jsme zavázáni k tomu, abychom byli odpovědnou společností v zemích, kde podnikáme.

**Na slovenském a českém pojistném trhu jsme dosáhli značného růstu zisku.** Co se týká životního pojištění, k dobrým výsledkům ING přispělo zaměření se na existující zákazníky v kombinaci s důsledným řízením nákladů. Společnost Nationale-Nederlanden životní pojišťovna, organizační složka (dále jen „pojišťovna ING“) navýšila růst svých celkových aktiv o 13,6 % na 26,6 miliard Kč. Počet uzavřených smluv se zvýšil o 7,3 % na 368 584 a hrubé předepsané pojistné se zvýšilo o 5,9 % na 5,33 miliard Kč. Rychlý růst zaznamenal ING Penzijní fond, a.s. (dále jen „penzijní fond ING“). Počet nových klientů se zvýšil o 20,8 % na 355 337 klientů. Došlo k významnému navýšení aktiv ve správě o 34,4 % na 11,9 miliard Kč.

Co se týká slovenského trhu, zisk slovenské pojišťovny ING za rok 2004 očištěný o jednorázové a mimořádné události tohoto roku vzrostl o 68 milionů Sk na 283 milionů Sk, celková aktiva se zvýšila o 24,6 % z 6,5 miliard Sk na 8,1 miliard Sk, aktiva ve správě narostla o 25 % ze 6 miliard Sk na 7,5 miliard Sk, hrubé předepsané pojistné se zvýšilo o 7,5 % na 2,3 miliard Sk. ING doplňková důchodková pojišťovna oznámila svým klientům podíl na zisku ve výši 9,1 %.

**Vynikajícími výsledky se může společnost ING pochlubit rovněž v oblasti investic a spoření.** Růst aktiv ve správě v podílových fondech v České republice se zvýšil o 40,1 % na 3 635 miliard Kč. ING Český akciový fond byl agenturou Morningstar oceněn pěti hvězdičkami za své vynikající výsledky v průběhu posledních tří let a rok 2004 ukončil s výnosem 50,8 %, překonal tak svůj vynikající výsledek z roku 2003, kdy byl jeho výnos 39 %. ING Český dluhopisový fond, který získal ocenění tří hvězdiček, patří k nejlepším 35 % dluhopisových fondů na rychle se vyvíjejících trzích.

U slovenského retailového bankovníctví nemůžeme nezmínit 39% růst aktiv, za který vdčíme spořicímu účtu ING Konto. Pozitivních výsledků rovněž dosáhly nově představené Podílové fondy ING (ING Visegrad Fund skončil s výsledkem nad 49,7 %), jejich celkový zůstatek je více než 148 milionů Sk.

Při pohledu na **čtyři ocenění v soutěži Zlatá koruna 2005** lze konstatovat, že tento rok ING v České republice znovu potvrdila naplňování svého poslání a prokazuje vynikající konzistenci svých produktů a služeb na trhu. ING získala: Zlatou korunu v kategorii nejlepší životní pojištění s produktem Investor Plus a produkt penzijní připojištění ING obhájil loňské první místo ve své kategorii. V kategorii podílových fondů získala finanční skupina ING hned dvě ocenění, a to Zlatou korunu pro ING Český akciový fond (ING International Czech Equity Fund) a Stříbrnou korunu pro ING (L) Invest Global High. Pojišťovna ING získala v roce 2004 ocenění MasterCard Banka roku 2004 v kategorii životního pojištění za produkt Dočasné životní pojištění. Penzijní fond ING získal v téže soutěži ocenění v kategorii penzijních fondů.

**Být vedoucím správcem majetku** znamená poskytovat komplexní řadu produktů v oblasti správy aktiv tak, abychom uspokojili rozličné potřeby klientů prostřednictvím: **krátkodobých, střednědobých i dlouhodobých investic.** Samozřejmostí je vysoce profesionální servis, který našim klientům poskytují naši poradci pro finanční plánování, kteří tvoří primární distribuční kanál ING.

ING se rovněž prezentuje **vedoucím postavením u společností, které poskytují příspěvek zaměstnavatele** na finanční produkt svým zaměstnancům. Cílovou skupinu tvoří nejen velké a středně velké společnosti, ale i firmy s menším počtem zaměstnanců.

Odpovědnost firmy vůči společnosti jako celku je základní součástí strategie ING. Jednou z primárních věcí pro ING je zlepšení ekonomického a společenského prostředí v každé zemi, kde podniká. ING nabízí svých 150 let zkušeností a pomáhá vládám s výzvami, kterým čelí. V České republice ING připravila unikátní schéma penzijního systému, kterému se daří odpovědět na většinu otázek týkající se penzí.

## **PRIORITY V ROCE 2005**

Naše společnost je připravena stát se větší a silnější než kdykoli předtím. Za 14 let, v jejichž průběhu je ING aktivní na českém a slovenském trhu, jsme tvrdě pracovali, abychom se stali jednou z nejúspěšnějších finančních institucí. Pevně věřím, že se nám v následujících letech podaří, navzdory tvrdým konkurenčním a tržním podmínkám, tuto pozici nejen obhájit, ale i posílit.

V rámci finanční skupiny ING jsme si definovali **tři zdroje růstu** – první je zastoupen službami, které souvisí s důchodovým zajištěním, druhý je tzv. ING Direct, což znamená přímé bankovníctví ve vyspělých zemích a třetí část je zastoupena rozvíjejícími se trhy. Naše společnosti v České a Slovenské republice jsou v srdci těchto 3 oblastí růstu ING finanční skupiny, což silně naznačuje naše ambice. Je zajímavé, kolik společností mluví o rozvíjejících se trzích, nebo zvažuje vstup do Střední Evropy, nebo do oblasti Pacifiku. Finanční skupina ING pracuje na rozvíjejících se trzích již více než 15 let, takže situaci známe velmi dobře.

Pokud hodnotíme podíly pojistného trhu na HDP, vidíme, že Česká republika je přesně v období středně rychlého růstu. Křivka S penetrace (S-curve) se již nachází v horní části a je velice důležité, že existují veškeré předpoklady pro růst trhu.

Naše investice do ziskového růstu ukazují náš dlouhodobý závazek na Slovensku. Uvedení ING důchodkové správcovské společnosti, a.s. a ING doplňkové důchodkové poistovny na trh je přirozenou expanzí naší přítomnosti v oblasti pojištění, která byla ještě více posílena vynikajícími výsledky podílových fondů ING. Jsme s našimi finančními výsledky spokojeni, udržujeme vysokou úroveň zisku jako jeden z našich cílů, společně

s cílem zvětšit finanční skupinu ING působící ve Slovenské republice během dvou let na dvojnásobek.

Věříme, že základy pro budoucí růst byly položeny. Začátek roku 2005 zastihl ING v dobré kondici, se zefektivněnou a podnikatelsky zaměřenou organizací, kvalitním obchodním mixem a předpoklady obhájit vedoucí postavení na trhu.

Dick Okhuijsen

Předseda výkonné rady a generální ředitel ING ČR a SR

## FINANČNÍ SKUPINA ING

Historie společnosti ING sahá až do roku 1845, kdy se dva podnikaví pojišťovací agenti rozhodli osamostatnit a založili malou pojišťovnu De Nederlanden van 1845. V té době hrálo pojišťovnictví a bankovníctví prvořadou roli při budování pověstné nizozemské ekonomiky. Malá pojišťovna se postupně rozrůstala, nabírala sílu a výsledkem je současný finanční obr ING. Dnešní struktura ING vznikala v letech 1989 až 1991 prostřednictvím dvou fúzí. Ty spojily tři přední holandské finanční instituce: NMB Bank, Postbank a největší holandskou pojišťovnu Nationale-Nederlanden. Rok 1991 je tedy možno považovat za rok zrodu ING Group.

V roce 1989 došlo v České republice (tehdy ještě Československu) ke změně režimu a zahájení ekonomické reformy. Byl mimo jiné umožněn vstup zahraničních finančních ústavů na trh. Jednou z prvních institucí, které na tento nový trh vstoupily, byla společnost ING, která zde začala v roce 1991 působit v oblasti bankovníctví. S následujícím vývojem českého trhu se otevíraly i další možnosti, kterých finanční skupina ING využila a postupně tak uvedla na český trh v roce 1992 pojišťovnu ING (tehdy pod značkou Nationale-Nederlanden) a v roce 1995 penzijní fond ING (tehdy Průmyslový penzijní fond, a.s.).

V roce 2001 vstoupila finanční skupina ING na trh s další novinkou, byl jí ucelený program zaměstnaneckých výhod ING Employee Benefits. ING Employee Benefits nabízí komplexní nabídku finančních benefitů „šitou na míru“ každé konkrétní společnosti. ING má v této oblasti dlouholeté mezinárodní zkušenosti, které zužitkovala k tomu, aby se stala jedničkou mezi poskytovateli zaměstnaneckých výhod a zaujala výrazně největší část trhu.

Dnes působí finanční skupina ING v České republice v oblasti pojišťovnictví, bankovníctví, správy aktiv a v neposlední řadě v oblasti penzijního připojištění. Pojišťovna ING, která byla vůbec první zahraniční pojišťovnou v České republice a která si stabilně drží přední pozici mezi životními pojišťovnami, zaujímá na tomto trhu 12% podíl. Totéž číslo se objevuje i u tržního podílu penzijního fondu ING. Ten se může pochlubit nejlepším průměrným zhodnocením (dle Asociace penzijních fondů) za dobu svého působení.

V současné době je v České republice jedním z klíčových ekonomických témat penzijní reforma. Odborníci ING nepřicházejí pouze s uceleným návrhem řešení, ale snaží se přispět i tím, že přináší do České republiky názory odborníků z celého světa. Příkladem za

všechny může být mezinárodní konference o penzijní reformě, která se konala na půdě Senátu ČR.

Dalším produktem finanční skupiny ING, který můžeme označit jako špičkový, je ING Konto. Spořicí účet, který svým klientům poskytuje výrazně nejlepší úrokový výnos, je produktem banky ING. Dalšími nespornými výhodami tohoto produktu jsou například: žádná výpovědní lhůta, nulové poplatky nebo vysoká bezpečnost vkladů.

Hovoříme-li o výhodných investicích, nelze se nezmínit o široké škále podílových fondů poskytovaných společností ING Investment Management. Minimální investice do ING fondů začíná už na 500 Kč, možnost investovat se tedy otevírá skutečně každému.

ING je významná globální společnost. Je to jedna z 13ti největších celosvětových finančních institucí (Bloomberg), podle hodnocení agentur Standard & Poor's a Moody's má ING rating AA- a Aa3. ING je v České republice vnímána jako stabilní a důvěryhodná společnost, což podporuje celá řada domácích i mezinárodních ocenění, která finanční skupina ING získala a získává prakticky ve všech oblastech svého působení.



## ING A SPONZORING

V České republice, stejně jako v ostatních zemích kde působí, věnuje finanční skupina ING pozornost i aktivitám, které nesouvisí se světem pojišťovnictví nebo bankovníctví.

V oblasti sponzoringu je pro ING významným jmenovatelem sport, namátkou jmenujme ING Amsterdam Marathon v Holandsku, ING Running Tour v Belgii nebo kriketovou soutěž ING Cup v Austrálii. V České republice se finanční skupina ING zaměřila na nejoblíbenější světový sport a uzavřela čtyřletý kontrakt s Českomoravským fotbalovým svazem. Od srpna 2002 se tak stala oficiálním partnerem českého národního fotbalového týmu, generálním partnerem českého národního týmu fotbalistů do 21 let a generálním sponzorem národních mládežnických týmů od 16 do 19 let. Svou podporu českého fotbalu však neomezuje pouze na atraktivní mezinárodní zápasy, důležité je, že tuto podporu získávají i regionální a mládežnické týmy, které často zůstávají stranou zájmu médií a potenciálních sponzorů.

Jak jsme již zmínili, sport je oblastí, do níž ING investuje po celém světě. A tak se na hřišti setkává česká reprezentace se svým odvěkým fotbalovým rivalem Nizozemskem a krom touhy po vítězství mají společně ještě něco, silného partnera v podobě finanční skupiny ING, která je sponzorem obou těchto týmů.

Sport však není jediným odvětvím, kde se finanční skupina ING angažuje. Již od roku 2001 je společně s dalšími významnými holandskými společnostmi jedním z partnerů projektu Tulipánový den. Ten probíhá pod záštitou Velvyslanectví Nizozemského království v Praze ve fakultní nemocnici Motol každý rok koncem dubna, kdy v Holandsku slaví „Den královny“.

Po celé České republice probíhá mnoho dalších aktivit převážně lokálního významu, které jsou organizovány a připravovány společně se zástupci ING v jednotlivých regionech. Za všechny jmenujme ING Infotech Cup 2005 v Hradci Králové pořádaný ve spolupráci s nadačním fondem Kapka naděje.

# ZÁKLADNÍ INFORMACE O SPOLEČNOSTI

**Obchodní jméno**

ING Penzijní fond, a.s.

**Právní forma**

Akciová společnost

**Sídlo**

Nádražní 25, Praha 5

**IČO**

63078074

**Základní kapitál**

50 000 000 Kč

**Zakladatel a akcionář**

ING Continental Europe Holdings B.V., Strawinskylaan 2631, Amsterdam, Nizozemí

**Depozitář**

ING Bank N.V., organizační složka

**Auditor**

KPMG Česká republika Audit, s.r.o.

## Statutární orgány k 31.12.2004

### *Představenstvo*

Ing. Renata Mrázová, předsedkyně

Mgr. Jiří Běťák

Ing. Eva Kopecká

Ing. Dana Rydlová

Ing. Tomáš Nidetzký \*)

\*) Ing. Tomáš Nidetzký rezignoval k 6. lednu 2004 na svou funkci v představenstvu, tato změna nebyla dosud zapsána do obchodního rejstříku

### *Dozorčí rada*

Marie Bartáková

Marek Provazník

Ing. Hana Sikorová

Ing. Zdeněk Vozník

Ing. Jiří Rusnok

Pavel Matoušek

Libuše Vitáčková \*)

\*) funkční období skončilo 2. listopadu 2003, tato změna nebyla dosud zapsána do obchodního rejstříku.

## VÝVOJ HOSPODAŘENÍ

Společnost ING Penzijní fond, a.s. (dále jen „ING PF“) v porovnání s rokem 2003 připisuje za minulý rok účastníkům zhodnocení o 1,5% nižší. I přes tento dílčí pokles zůstává ING PF ve střednědobém a dlouhodobém horizontu jedním z nejlépe zhodnocujících penzijních fondů na trhu. Průměrné roční zhodnocení za období 2000 - 2004 je na úrovni 3,82%.

Hlavní důvody poklesu zhodnocení za rok 2004 jsou dva: změna investiční strategie pro rok 2004 a dále nárůst provizních a správních nákladů.

Investiční strategie zvolená pro rok 2004 preferovala nákup bezpečných cenných papírů s cílem zajistit dlouhodobou výnosnost portfolia. Tato strategie reagovala na poměrně vysoký příliv finančních prostředků od účastníků v roce 2004. Společnost tak dala přednost stabilizaci portfolia a rozšíření investičních možností před realizací krátkodobého zisku. V praxi to znamená, že jsme místo prodeje cenných papírů, o kterých jsme se domnívali, že jejich cena se ještě zvýší, dali přednost dalšímu nákupu kvalitních cenných papírů. To dokládá i velikost nerealizovaného zisku celého portfolia (tedy rozdíl mezi nákupní a tržní cenou portfolia cenných papírů) k 31.12.2004, která činí 638 mil. Kč.

Takto upravené portfolio penzijního fondu nyní vytváří reálný předpoklad pro pravidelnou budoucí tvorbu zisku, který umožní reálné zhodnocení úspor účastníků.

Vzhledem k tomu, že penzijní připojištění je dlouhodobá investice, je z tohoto pohledu normální, že čas od času dojde k přehodnocení investiční strategie, které může jednorázově snížit připsané zhodnocení.

K nižší hodnotě zhodnocení přispělo rovněž i zvýšení nákladů. Jedním ze tří hlavních důvodů nárůstu nákladů byla legislativní změna v oblasti DPH, kde došlo ke zvýšení sazby DPH u služeb z 5% na 22% (v období od ledna do dubna 2004) a následně na 19%. Vzhledem k tomu, že penzijní fond poskytuje z pohledu DPH osvobozená plnění, nemá proto nárok na odpočet zaplaceného DPH na vstupu. Z tohoto důvodu mělo zvýšení sazeb DPH přímý vliv na náklady penzijního fondu, tj. na jejich zvýšení o nárůst sazeb DPH. Vzhledem k organizační struktuře ING skupiny, kde většina podpůrných aktivit pro jednotlivé společnosti, kterou je i ING PF, je zajišťována servisní společností ING Management Services, s.r.o., měla tato změna na celkové náklady ING PF významný vliv. ING PF samozřejmě ihned přistoupil k restrukturalizaci a velkou část těchto služeb převzal přímo do své kompetence, aby tento negativní vliv do budoucna odstranil.

Druhou významnou oblastí, která způsobila nárůst nákladů, byla aktivní reklamní kampaň s cílem zvýšit počet účastníků. ING PF nebyl v minulosti v oblasti reklamy příliš aktivní, avšak s ohledem na dlouhodobou strategii má neustálý nárůst účastníků pozitivní vliv na celkové hospodaření. Důvodem je to, že část nákladů má fixní charakter a změna v počtu účastníků ji významně neovlivní, avšak čím vyšší je počet účastníků a tedy i objem prostředků ve správě, tím nižší je podíl nákladů na jednoho účastníka a penzijní fond tak z dlouhodobého hlediska dosahuje vyšší výnos na jednoho účastníka. Proto se ING PF rozhodl v roce 2004 investovat v oblasti reklamy částku 17 mil. Kč. Můžeme konstatovat, že reklamní kampaň byla účinná, a ING PF získal v roce 2004 celkem 84 tisíc nových klientů. Se získáním nových klientů souvisí i nárůst provizních nákladů a dalších správních nákladů např. náklady na tiskopisy, poštovné apod.

Třetím faktorem, který způsobil mimořádné zvýšení nákladů, bylo uvedení nového penzijního plánu a změna statutu ING PF, vynucená změnou legislativy. Každá taková změna s sebou přináší celou řadu jednorázových nákladů, kterými jsou např. právní služby nebo tisky aktualizovaných tiskopisů a souvisejících dokumentů.

Rádi bychom zdůraznili, že finanční kondice ING PF je na velmi dobré úrovni. Zájem nových účastníků o ING PF neklesá.

## **Základní ukazatele hospodaření společnosti**

	<b>2004</b>	<b>2003</b>
Počet účastníků penzijního připojištění	355 337	294 270
Připsané zhodnocení	2,46%	4%
Aktiva ve správě	11,4 mld. Kč	8,4 mld. Kč
Zisk za účetní období po zdanění	270 167 tis. Kč	322 335 tis. Kč

# ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

**ZPRÁVA PŘEDSTAVENSTVA O  
VZTAZÍCH MEZI  
PROPOJENÝMI OSOBAMI**

# ZPRÁVA AUDITORA



## KONTAKTY

### **Centrála:**

ING Penzijní fond, a.s.

Nádražní 25

150 00 Praha 5

Tel: 257 473 111

Fax: 257 473 555

### **Kontaktní centrum:**

tel: 800 159 159

e-mail: [klient@ing.cz](mailto:klient@ing.cz)

### **Internet**

[www.ing.cz](http://www.ing.cz)

## VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

k 31. prosinci 2004

(v tisících Kč)

**Obchodní firma:**

ING Penzijní fond, a.s.

**Sídlo:**

Nádražní 25

Praha 5

Identifikační číslo:

630 780 74

Předmět podnikání:

Provozování penzijního připojištění dle  
zákona č. 42/1994 Sb. ve znění  
pozdějších předpisů

Okamžik sestavení účetní závěrky:

Kód banky:

Legenda	Číslo řádku	Skutečnost v účet. obd. sledovaném	Skutečnost v účet. obd. minulém
a	b	1	2
1. Výnosy z úroků a podobné výnosy	1	333 702	243 747
V tom: úroky z dluhových cenných papírů	2	319 927	235 758
2. Náklady na úroky a podobné náklady	3		
V tom: náklady na úroky z dluhových cenných papírů	4		
3. Výnosy z akcií a podílů	5	25 262	32 485
4. Výnosy z poplatků a provizí	6		
5. Náklady na poplatky a provize	7	99 728	79 300
6. Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací	8	147 643	225 938
7. Ostatní provozní výnosy	9	17 681	4 706
V tom: výnosy z nefinančního umístění prostředků účastníků			
8. Ostatní provozní náklady	10	127	1 942
V tom: náklady z nefinančního umístění prostředků účastníků			
9. Správní náklady	11	153 920	103 100
Náklady na zaměstnance	12	34 537	17 361
Mzdy a odměny statutárním orgánům	13	25 252	12 721
Sociální a zdravotní pojištění	14	7 962	3 949
Ostatní sociální náklady	15	1 323	691
Ostatní správní náklady	16	119 383	85 739
Obchodní náklady	17	24 087	12 191
Administrativní náklady	18	95 296	73 548
10. Rozpuštění rezerv a opr. položek k dlouhodobému hm. a nehm. majetku	19		
Rozpuštění rezerv k hmotnému majetku	20		
Rozpuštění opravných položek k hmotnému majetku	21		
Rozpuštění rezerv a opravných položek k nehmotnému majetku	22		
V tom: rozpuštění rezerv a opr. pol. k neprovoznímu dlouhodobému majetku			

## Výkaz zisků a ztrát (neconsolidovaný)

k 31. prosinci 2004

Legenda	Číslo řádku	Skutečnost v účet. obd. sledovaném	Skutečnost v účet. obd. minulém
a	b	1	2
11. Odpisy, tvorba a použití rezerv a opr. položek k dlouhodobému hm. a nehm. majetku	23	38	
Odpisy hmotného majetku	24	38	
Tvorba rezerv k hmotnému majetku	25		
Tvorba opravných položek hmotnému majetku	26		
Odpisy nehmotného majetku	27		
Tvorba opravných položek k nehmotnému majetku	28		
V tom: odpisy, tvorba rezerv a opr. položek neprovozního dlouhodobého maj.			
12. Rozpuštění opr. pol. a rezerv k pohledávkám a zárukám, výnosy z dříve odepsaných pohledávek	29		
Rozpuštění rezerv k pohledávkám a zárukám	30		
Rozpuštění opravných položek k pohledávkám a zárukám	31		
Výnosy z dříve odepsaných pohledávek	32		
13. Odpisy, tvorba a použití opr. položek a rezerv k pohledávkám a zárukám	33		
Tvorba opravných položek k pohledávkám a zárukám	34		
Tvorba rezerv na záruky	35		
Odpisy pohledávek a pohledávek ze záruk	36		
14. Rozpuštění opravných položek k účastem s rozhodujícím a podstatným vlivem	37		
15. Ztráta z převodu účastí s rozhodujícím a podstatným vlivem, tvorba opr. položek k účastem s rozhodujícím a podstatným vlivem	38		
16. Rozpouštění ostatních rezerv	39	49	
17. Tvorba ostatních rezerv	40	357	199
18. Podíl na ziscích nebo ztrátách účastí s rozhodujícím a podstatným vlivem	41		
19. Zisk nebo ztráta za účetní období z běžné činnosti před zdaněním	42	270 167	322 335
20. Mimořádné výnosy	43		
21. Mimořádné náklady	44		
22. Zisk nebo ztráta za účetní období z mimořádné činnosti před zdaněním	45		
23. Daň z příjmů	46		
24. Zisk nebo ztráta za účetní období po zdanění	47	270 167	322 335
Kontrolní číslo	99	1 946 647	1 778 047

## PODROZVAHOVÉ POLOŽKY

### ING Penzijní fond, a.s.

Sídlo společnosti: Nádražní 25, Praha 5  
IČO: 630 780 74

k 31. prosinci 2004  
(v tisících Kč)

Legenda	Číslo řádku	Čistá výše běžného účetního období	Čistá výše minulého účetního období
a	b	1	2
<b>PODROZVAHOVÁ AKTIVA</b>	1	11 441 337	8 447 919
Poskytnuté přísliby a záruky	2		
Poskytnuté zástavy	3		
Pohledávky ze spotových operací	4		
Pohledávky z pevných termínových operací	5		
Pohledávky z opcí	6		
Odepsané pohledávky	7		
Hodnoty předané do úschovy, do správy a k uložení	8		
Hodnoty předané k obhospodařování	9	11 441 337	8 447 919
<b>PODROZVAHOVÁ PASIVA</b>	10		
Přijaté přísliby a záruky	11		
Přijaté zástavy a zajištění	12		
Závazky ze spotových operací	13		
Závazky z pevných termínových operací	14		
Závazky z opcí	15		
Hodnoty převzaté do úschovy, do správy a k uložení	16		
Hodnoty převzaté k obhospodařování	17		

# PŘEHLED O ZMĚNÁCH VE VLASTNÍM KAPITÁLU

ING Penzijní fond, a.s.

(V tisících Kč)

Sídlo společnosti: Nádražní 25, Praha 5

IČO: 630 780 74

	<b>Zákl. kapitál</b>	<b>Kapit. fondy</b>	<b>Zákonný rezervní fond</b>	<b>Ostatní fondy</b>	<b>Kum. HV min. let</b>	<b>Oceň. rozdíly</b>	<b>Zisk běžného období</b>	<b>Celkem</b>
<b>Zůstatek</b>								
<b>k 31.12.2002</b>	<b>50 000</b>	<b>37 198</b>	<b>41 345</b>	<b>4 010</b>		<b>163 282</b>	<b>242 587</b>	<b>538 422</b>
Zůstatek k 1. 1. 2003	50 000	37 198	41 345	4 010		163 282	242 587	<b>538 422</b>
Příděly fondům			12 129	5 958			- 18 087	
Zhodnocení připsané účastníkům							- 224 500	<b>- 224 500</b>
Použití fondů				- 1 946				<b>- 1 946</b>
Ostatní		7 708				- 105 734		<b>- 98 026</b>
Zisk za rok 2003							322 335	<b>322 335</b>
<b>Zůstatek</b>								
<b>k 31. 12. 2003</b>	<b>50 000</b>	<b>44 906</b>	<b>53 474</b>	<b>8 022</b>		<b>57 548</b>	<b>322 335</b>	<b>536 285</b>
Zůstatek k 1. 1. 2004	50 000	44 906	53 474	8 022		57 548	322 335	<b>536 285</b>
Příděly fondům			16 117	14 218			-30 335	
Zhodnocení připsané účastníkům							- 292 000	<b>- 292 000</b>
Použití fondů				- 593				<b>- 593</b>
Ostatní		7 805				580 271		<b>588 076</b>
Zisk za rok 2004							270 167	<b>270 167</b>
<b>Zůstatek</b>								
<b>k 31. 12. 2004</b>	<b>50 000</b>	<b>52 711</b>	<b>69 591</b>	<b>21 647</b>		<b>637 819</b>	<b>270 167</b>	<b>1 101 935</b>

# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

---

## 1. Charakteristika a hlavní aktivity

### *Založení společnosti*

ING Penzijní fond, a.s. ("společnost"), původně Průmyslový penzijní fond, a.s., byl založen na základě zakladatelské smlouvy dne 15. března 1994. Ke vzniku činnosti dostal fond povolení od Ministerstva financí ČR rozhodnutím ze dne 31. ledna 1995 pod číslem jednacím 324/5115/1995. Po zápisu do obchodního rejstříku (vedeného Obvodním soudem pro Prahu 1 odd. B, číslo vložky 3019 dne 10. února 1995) byla zahájena činnost 1. března 1995. Nový název společnosti byl zapsán do obchodního rejstříku dne 4. dubna 2000.

### *Předmět podnikání společnosti*

- shromažďování peněžních prostředků od účastníků penzijního připojištění (dále jen „účastník“) a státu poskytnutých ve prospěch účastníků,
- nakládání s prostředky získanými podle ustanovení písm. a),
- vyplácení dávek penzijního připojištění,
- jiné činnosti bezprostředně související s penzijním připojištěním.

### *Struktura vlastníků společnosti*

Společnost měla k 31. prosinci 2004 jediného akcionáře, ING Continental Europe Holdings B.V., Strawinskylaan 2631, Amsterdam, Nizozemí.

### *Sídlo společnosti*

ING Penzijní fond, a.s.  
Nádražní 25  
Praha 5  
Česká republika

*Členové představenstva a dozorčí rady společnosti k 31. prosinci 2004 podle obchodního rejstříku:*

Členové představenstva:

Ing. Renata Mrázová, (Kralupy nad Vltavou), předsedkyně  
Mgr. Jiří Běťák, (Čelákovice)  
Ing. Eva Kopecká, (Praha)  
Ing. Dana Rydlová, (Praha)  
Ing. Tomáš Nidetzký (Praha)\*

Členové dozorčí rady:

Marie Bartáková (Nová Ves u Mělníka)  
Marek Provazník (Praha)  
Ing. Hana Sikorová (Praha)  
Ing. Zdeněk Vozník (Ostrava)  
Ing. Jiří Rusnok (Praha)  
Pavel Matoušek (Praha)  
Libuše Vitáčková (Praha)\*\*

\* Ing. Tomáš Nidetzký rezignoval k 6. lednu 2004 na svou funkci v představenstvu společnosti.

\*\* Funkční období skončilo 2. listopadu 2003.

Tyto skutečnosti nebyly k datu sestavení účetní závěrky zapsány do obchodního rejstříku.

# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

---

Za společnost jednájí předseda nebo místopředseda představenstva samostatně nebo dva členové představenstva společně. Podepisování se děje tak, že k obchodní firmě společnosti připojí své podpisy osoby oprávněné jednat jménem fondu.

## *Organizační struktura*

Centrála v Praze zajišťuje správu kmene účastníků, administrativu jednotlivých smluv, řídicí a správní činnost fondu. Prodej obstarávají externí zprostředkovatelé. Správu investičního portfolia vykonává pro společnost ING Investment Management (C.R.), a.s.

Předsedou představenstva společnosti je Ing. Renata Mrázová, která je zároveň pověřená řízením společnosti.

Počet účastníků penzijního připojištění k 31. prosinci 2004 je [I1] 355 tisíc (k 31. prosinci 2003 - 300 tisíc).

## *Depozitářské služby*

Depozitářské služby ING Penzijnímu fondu a.s. poskytuje ING Bank N.V., organizační složka.

## **2. Základní účetní postupy používané společností**

### *(a) Východiska pro přípravu řádné účetní závěrky*

Účetní závěrka byla připravena na základě účetnictví vedeného v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými nařízeními a vyhláškami platnými pro Českou republiku. Závěrka byla zpracována v souladu s principy časového rozlišení nákladů a výnosů, nepřetržitého pokračování v činnosti a účtování v historických cenách, s výjimkou finančních nástrojů oceňovaných reálnou hodnotou.

Všechny údaje jsou uvedeny v korunách českých (Kč). Měrnou jednotkou jsou tisíce Kč, pokud není uvedeno jinak.

### *(b) Vedení účetnictví*

Při vedení účetnictví a sestavování účetní závěrky společnost postupovala v souladu se zákonem č. 42/1994 Sb., o penzijním připojištění se státním příspěvkem, v platném znění, vyhláškou č. 501/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb. o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, pro účetní jednotky, které jsou bankami a jinými finančními institucemi (dále jen „vyhláška“), Českými účetními standardy pro účetní jednotky, které účtují podle vyhlášky a zákonem č. 189/2004 Sb. o kolektivním investování.

Účetnictví společnosti je vedeno tak, aby účetní závěrka sestavená na jeho základě podávala věrný a poctivý obraz předmětu účetnictví a finanční situace účetní jednotky.

### *(c) Cenné papíry a účasti*

Společnost klasifikuje celé své finanční portfolio jako cenné papíry k prodeji.

Společnost oceňuje finanční aktiva v souladu s platnou legislativou:

# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

---

1. Při pořízení jsou všechny cenné papíry oceněny pořizovací cenou, jejíž součástí jsou přímé transakční náklady, které jsou účetní jednotce při prvotním zachycení známy, zejména poplatky a provize makléřům, poradcům, burzám. Transakční náklady nezahrnují úroky z úvěrů na pořízení cenného papíru a podílu, jinak také označované jako náklady na financování, prémii nebo diskont, interní správní náklady nebo náklady na držbu.
2. K datu sestavení účetní závěrky jsou cenné papíry přeceňovány na reálnou hodnotu.
3. Reálná hodnota cenného papíru se stanoví jako tržní hodnota vyhlášená ke dni stanovení reálné hodnoty, pokud účetní jednotka prokáže, že za tržní cenu je možné cenný papír prodat. Tržní cenou se rozumí:
  - a) cena zveřejněná organizátorem trhu v případě cenného papíru přijatého k obchodování na některém z veřejných trhů zemí OECD nebo zemí, které uzavřely s Mezinárodním měnovým fondem speciální dohody o úvěrech spojené s obecnými dohodami fondu o výpůjčkách;
  - b) cena cenného papíru vyhlášená tvůrcem trhu, který je buď bankou, nebo je investiční institucí, která má ke své činnosti povolení příslušných orgánů a podléhá regulaci podle právních předpisů České republiky, podle směrnice EU č. 93/6/ES nebo obdobné regulaci platné ve státě sídla finanční instituce.
4. Není-li možné stanovit reálnou hodnotu jako tržní cenu, reálná hodnota se stanoví jako upravená hodnota cenného papíru. Upravená hodnota cenného papíru se rovná:
  - a) míře účasti na vlastním kapitálu společnosti, pokud se jedná o akcie,
  - b) míře účasti na vlastním kapitálu podílového fondu, pokud se jedná o podílové listy,
  - c) současné hodnotě cenného papíru, pokud se jedná o dluhopisy a směnky.
5. O oceňovacích rozdílech z přecenění cenných papírů k obchodování, k prodeji včetně kurzových rozdílů a neprovozního majetku společnost účtuje na účtu 569 - "Oceňovací rozdíly z přecenění majetku" k datu sestavení účetní závěrky. Pokud dojde k trvalému snížení hodnoty cenného papíru, provede společnost odpis do nákladů.
6. O naběhlém úrokovém výnosu z dluhopisů společnost účtuje současně s pláštěm na účtech tříd 3. O amortizaci diskontu/prémie se účtuje lineární metodou od data pořízení do data splatnosti.
7. Cenné papíry se při úbytku oceňují váženým aritmetickým průměrem.
8. Společnost neměla v letech 2004 a 2003 zajišťovací deriváty.



# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

---

*(d) Okamžik uskutečnění účetního případu*

Okamžikem uskutečnění účetního případu při nákupu a prodeji cenného papíru se rozumí okamžik vypořádání obchodu. Pokud je obchod před datem sestavení účetní závěrky sjednán, ale ještě není vypořádán, účetně se zachycuje na podrozvahových účtech.

Okamžikem uskutečnění účetního případu se také rozumí den výplaty nebo převzetí oběživa, den nákupu nebo prodeje valut a deviz, den připsání (valuty) prostředků podle výpisu z účtu.

*(e) Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek*

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je evidován v pořizovací ceně. Veškerý majetek (s výjimkou dlouhodobého hmotného majetku neodpisovaného) je odpisován lineární metodou dle odpisového plánu. V následující tabulce jsou uvedeny doby odpisování podle skupin majetku:

Majetek	Doba účetního odpisování
Zřizovací výdaje	6 let
Software	4 roky
Vozidla a dopravní prostředky	4 roky
Stroje a zařízení	4 roky

---

Nehmotný majetek s pořizovací cenou nižší než 60 000,- Kč a hmotný majetek s pořizovací cenou nižší než 40 000,- Kč je účtován do nákladů za období, ve kterém byl pořízen, přičemž doba použitelnosti je kratší než 1 rok.

*(f) Daně*

Přijaté úroky z termínovaných vkladů, dluhopisů, pokladničních poukázek a přijaté dividendy se nezahrnují do základu pro výpočet daně z příjmů společnosti. Penzijním fondům je umožněno započítat sraženou daň z dividend na celkovou daňovou povinnost. Z tohoto důvodu nejsou tyto příjmy efektivně zdaněny.

Kapitálové výnosy z prodeje cenných papírů a ostatní příjmy jsou, po odečtení souvisejících nákladů, zahrnuty do daňového základu a jsou zdaněny sazbou 15%.

Od svého založení společnost kumuluje daňové ztráty, a to z důvodu převažujících výnosů, které se nezahrnují do základu pro výpočet daně z příjmů. Proto společnost neúčtuje o odložené dani.

*(g) Opravné položky*

*Stanovení opravných položek k pohledávkám*

Společnost stanoví opravné položky k pochybným pohledávkám na základě vlastní analýzy platební schopnosti svých zákazníků.

Pokud dojde k trvalému snížení hodnoty těchto pohledávek, provede společnost odpis. Odpisy nedobytných pohledávek jsou zahrnuty v položce "Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám" výkazu zisku a ztráty. V této položce se také o stejnou částku snižují rezervy a opravné položky. Výnosy z dříve

# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

---

odepsaných pohledávek jsou uvedeny ve výkazu zisku a ztráty v položce "Rozpuštění opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám, výnosy z dříve odepsaných pohledávek".

(h) *Závazky z titulu výplaty penzí*

### *Test postačitelnosti*

Na závazky vyplývající ze smluv o penzijním připojištění tvoří společnost rezervy. Výše rezerv je stanovena na základě testu postačitelnosti výše účtů účastníků provedeném samostatně pro portfolio účastníků ve spořicí fázi a portfolio penzistů se zohledněním platných opcí a garancí vyplývajících ze smluv penzijního připojištění.

Metodou pro testování postačitelnosti rezervy je model diskontovaných finančních toků. Finančními toky se rozumí především příspěvky účastníků, vyplácená plnění a náklady společnosti. Výsledkem testu postačitelnosti je minimální hodnota závazků vůči účastníkům vypočítaná jako nejlepší odhad předpokladů budoucího vývoje vstupních parametrů upravených o přírážky na riziko a neurčitost. K nepostačitelnosti výše účtů účastníků dochází, pokud je minimální hodnota závazků vůči účastníkům vyšší nežli výše účastnických účtů. Pokud je výsledkem testu postačitelnosti nepostačitelnost výše účtů účastníků, vytvoří společnost rezervu ve výši této nepostačitelnosti.

### *Důchodová opce*

Hodnota důchodové opce je určena jako rozdíl mezi hodnotou účastnických fondů k datu provedení výpočtu a aktuárskými metodami vypočítané současné hodnoty prostředků potřebných na krytí budoucích závazků. Budoucími závazky se rozumí především výplaty penze, valorizace penzí a náklady.

Důchodová opce se počítá odděleně pro portfolio účastníků ve spořicí fázi a portfolio penzistů za použití stejného modelu (a tedy i předpokladů), kterým byl prováděn test postačitelnosti.

(i) *Převod cizí měny*

Transakce v cizí měně jsou převáděny použitím denních směnných kurzů ČNB ke dni uskutečnění účetního případu. V průběhu roku účtuje společnost o realizovaných kurzových ziscích a ztrátách na účty nákladů a výnosů.

Ke dni sestavení účetní závěrky jsou aktiva a pasiva denominovaná v cizí měně převáděna použitím oficiálního devizového kurzu ČNB, který je platný v rozvahový den. Kurzové zisky nebo kurzové ztráty společnost zaúčtuje na účty nákladů nebo výnosů nebo „Oceňovacích rozdílů z přecenění majetku a závazků“.

(j) *Časové rozlišení pořizovacích nákladů*

Společnost účtuje vyplacené provize a další přímé pořizovací náklady na účet nákladů příštích období a časově je rozlišuje na základě statistických dat po dobu platnosti příslušné smlouvy o penzijním připojištění, maximálně však na dobu 15 let. Společnost provádí test návratnosti časového rozlišení pořizovacích nákladů k datu sestavení účetní závěrky.

# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

---

*(k) Zásoby*

Zásoby propagačního materiálu jsou oceněny pořizovací cenou.

*(l) Položky jiného účetního období a změny v účetních postupech a metodách*

Položky z jiného účetního období, než kam daňově a účetně patří, a změny účetních metod jsou účtovány jako výnosy nebo náklady ve výkazu zisku a ztráty v běžném účetním období s výjimkou oprav zásadních chyb účtování výnosů a nákladů minulých období, které jsou zachyceny prostřednictvím „Nerozděleného zisku nebo neuhrazené ztráty z předchozích období“ v rozvaze společnosti.

# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

## 3. Cenné papíry

*Cenné papíry k prodeji*

	<b>2004</b>		<b>2003</b>	
	Naběhlá hodnota	Reálná hodnota	Naběhlá hodnota	Reálná hodnota
Kotované na burze ČR				
Akcie	287 777	523 820	393 227	449 758
Státní dluhopisy	6 759 791	7 078 690	4 030 461	3 981 681
Ostatní dluhopisy	2 950 228	2 991 401	2 558 753	2 529 143
Kotované na jiném trhu CP				
Pokladniční poukázky	199 217	199 217	597 910	597 910
Akcie v cizí měně	113 818	147 060	120 998	173 606
<b>Celkem</b>	<b>10 310 831</b>	<b>10 940 188</b>	<b>7 701 349</b>	<b>7 732 098</b>

Naběhlá hodnota = pořizovací cena + nakoupené AUV + naběhlé AUV + amortizovaný diskont / prémie

## 4. Přecenění cenných papírů

tis. Kč	<b>31. 12. 2004</b>
Kladný oceňovací rozdíl z přecenění cenných papírů k prodeji	646 193
Záporný oceňovací rozdíl z přecenění cenných papírů k prodeji	- 8 374
<b>Výsledný oceňovací rozdíl z přecenění cenných papírů k prodeji</b>	<b>637 819</b>
V tom odpis důvodu trvalého snížení hodnoty CP k prodeji	--
tis. Kč	<b>31. 12. 2003</b>
Kladný oceňovací rozdíl z přecenění cenných papírů k prodeji	135 938
Záporný oceňovací rozdíl z přecenění cenných papírů k prodeji	- 78 390
<b>Výsledný oceňovací rozdíl z přecenění cenných papírů k prodeji</b>	<b>57 548</b>
V tom odpis důvodu trvalého snížení hodnoty CP k prodeji	--

# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

## 5. Přehled výnosů z cenných papírů a účtů v bankách

tis. Kč	2004	2003
Realizovaný zisk / ztráta z prodeje cenných papírů	147 861	225 948
Přijaté dividendy	25 262	32 485
Úrokové výnosy z obligací	302 683	214 979
Úrokové výnosy z pokladničních poukázek a z účtů bank	30 987	28 738
Ztráta z kurzových rozdílů	- 218	- 10
Ostatní	32	30
<b>Celkem</b>	<b>506 607</b>	<b>502 170</b>

## 6. Závazky vůči účastníkům penzijního připojištění

tis. Kč	Příspěvky účastníků	Státní příspěvky	Výnosy z příspěvků účastníků a ze státních příspěvků	Závazky z příspěvků penzijního připojištění celkem
Zůstatek k 31. 12. 2003	6 407 022	1 229 137	649 169	8 285 328
Zůstatek k 1. 1. 2004	6 407 022	1 229 137	649 169	8 285 328
Přijaté příspěvky	2 222 634	363 536		2 586 170
Připsané zhodnocení			292 000	292 000
Ukončené smlouvy	-423 473	-68 646	-76 563	-568 682
Nevyplacené dávky – vratky	-6 010	-22 821	-2 733	-31 564
Pohyby mezi fondy - k nám	212 386	50 883	30 047	293 316
Převody mezi fondy – od ná	-64 313	-14 431	-9 187	-87 931
Zůstatek k 31. 12. 2004	8 348 246	1 537 658	882 733	10 768 637

  

	2004	2003
Objem vyplacených dávek v tis. Kč[12]	546 081	590 440
z toho: penze	1 217	776
z toho: jednorázové vyrovnání	393 611	456 794
z toho: odbytné	113 074	103 866
Počet vyplacených dávek	17 669	18 798
z toho: penze	75	58
z toho: jednorázové vyrovnání	7 337	9 940
z toho: odbytné	5 758	5 308

# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

---

Bilanční položka „Nepřirazené příspěvky účastníků penzijního připojištění“ vykázána ve výši 11 081 tis. Kč (2003: 96 980 tis. Kč) představuje závazky vůči účastníkům přijaté k identifikaci a je součástí položky „Příspěvky účastníků“. Dosud nevyplacený státní příspěvek za čtvrté čtvrtletí 2004 ve výši 99 000 tis. Kč (2003: 80 000 tis. Kč) je obsažen v celkové částce položky „Prostředky účastníků a státní příspěvky“ (2003: v položce „Nepřirazené příspěvky účastníků penz. připojištění“).

V rámci bilanční položky „Pohledávky za státním rozpočtem – státní příspěvky“ vykazuje společnost k 31. prosinci 2004 pohledávku vůči Ministerstvu financí České republiky z titulu nároku na státní příspěvek klientů ve výši 99 000 tis. Kč (2003: 80 000 tis. Kč) zaplacenou v únoru 2005.

## **7. Vlastní kapitál**

### *(a) Základní kapitál*

Základní kapitál společnosti k 31. prosinci 2004 činil 50 000 tis. Kč (2003: 50 000 tis. Kč). Základní kapitál byl tvořen 50 000 akciemi na jméno v nominální hodnotě 1 tis. Kč.

### *(b) Kumulované výsledky hospodaření a fondy ze zisku*

Společnost za rok 2003 vykázala zisk v hodnotě 322 335 tis. Kč, který rozdělila dle rozhodnutí valné hromady ze dne 9. dubna 2004 takto:

zhodnocení příspěvků účastníků	292 000 tis. Kč
rezervní fond	16 117 tis. Kč
fond rozvoje společnosti	4 218 tis. Kč
příděl do fondu na krytí rizik	10 000 tis. Kč

Zisk z roku 2004 ve výši 270 167 tis. Kč bude rozdělen dle rozhodnutí valné hromady.

# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

## 8. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

(a) *Nehmotný majetek*

	Zřizovací výdaje	Software	Celkem
<b>Pořizovací cena</b>			
Zůst. k 31. 12. 2003	3 640	1 200	<b>4 840</b>
Přírůstky	--	--	--
Úbytky	--	--	--
Přeúčtování	--	--	--
Zůst. k 31. 12. 2004	3 640	1 200	<b>4 840</b>
<b>Oprávký</b>			
Zůst. k 31. 12. 2003	3 640	1 200	<b>4 840</b>
Odpisy	--	--	--
Oprávký k úbytkům	--	--	--
Zůst. k 31. 12. 2004	3 640	1 200	<b>4 840</b>
<b>Zůst. hodn. 31. 12. 2003</b>	--	--	--
<b>Zůst. hodn. 31. 12. 2004</b>	--	--	--

(b) *Hmotný majetek*

	Stroje a přístroje	Dopravní prostředky	Inventář	Celkem
<b>Pořizovací cena</b>				
Zůst. k 31. 12. 2003	401	--	317	<b>718</b>
Přírůstky	--	--	--	--
Úbytky	--	--	-38	<b>- 38</b>
Přeúčtování	--	--	--	--
Zůst. k 31. 12. 2004	401	--	279	<b>680</b>
<b>Oprávký</b>				
Zůst. k 31. 12. 2003	401	--	317	<b>718</b>
Odpisy	--	--	--	--
Oprávký k úbytkům	--	--	- 38	<b>- 38</b>
Zůst. k 31. 12. 2004	401	--	279	<b>680</b>
<b>Zůst. hodn. 31. 12. 2003</b>	--	--	--	--
<b>Zůst. hodn. 31. 12. 2004</b>	--	--	--	--

# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

---

## 9. Krátkodobé pohledávky a závazky

Společnost vykazuje krátkodobé pohledávky:

z *obchodního styku* v celkové výši 15 248 tis. Kč (2003: 156 tis. Kč). Významnou část pohledávek z obchodního styku činí pohledávka z prodeje softwaru ve výši 14 700 tis. Kč.

*vůči státu* ve výši 102 477 tis. Kč (2003: 116 721 tis. Kč) představují především pohledávku za státním rozpočtem za 4. čtvrtletí roku 2004 ve výši 99 000 tis. Kč a zaplacenou srážkovou daň z přijatých dividend ve výši 3 459 tis. Kč.

z *obchodování s cennými papíry* ve výši 94 967 tis. Kč (2003: 79 630 tis. Kč) představují zejména pohledávku z titulu inkasa kupónů dluhopisů.

Společnost vykazuje k 31. prosinci 2004 závazky z obchodního styku v celkové výši 626 tis. Kč (2003: 10 555 tis. Kč). Všechny závazky jsou ve splatnosti.

Závazky vůči státu ve výši 14 603 tis. Kč (2003: 11 644 tis. Kč) tvoří zejména státní příspěvky k vrácení Ministerstvu financí ve výši 11 178 tis. Kč (2003: 10 135 tis. Kč).

## 10. Časové rozlišení

Společnost vykazuje aktivní časové rozlišení v celkové výši 336 033 tis. Kč (2003: 257 847 tis. Kč), z toho 325 161 tis. Kč (2003: 247 852 tis. Kč) představují časově rozlišené pořizovací náklady na smlouvy o penzijním připojištění a 10 872 tis. Kč (2003: 9 995 tis. Kč) ostatní aktivní časové rozlišení.

Dohadné položky pasivní ve výši 32 192 tis. Kč (2003: 25 075 tis. Kč) zahrnují především dohadné položky z titulu provizí ve výši 20 550 tis. Kč, bonusů a odměn členům statutárních orgánů ve výši 3 228 tis. Kč a poplatků za služby správce portfolia ve výši 1 001 tis. Kč.



# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

## 11. Transakce s podniky ve skupině

Veškeré obchody s cennými papíry v roce 2004 byly uskutečněny prostřednictvím společnosti ING Investment Management (C.R.), a.s.

Převážná většina nákupů služeb v roce 2004 byla uskutečněna prostřednictvím společnosti ING Management Services, s.r.o.

Přehled pohledávek a závazků, nákladů a výnosů vůči podnikům ve skupině:

tis. Kč	Výnosy	Náklady	Pohledávky	Závazky
<b>2004</b>				
Nationale-Nederlanden životní pojišťovna organizační složka	--	--	--	76
Nationale-Nederlanden pojišťovna, a.s.	--	--	--	366
ING Investment Management (C.R.),a.s.	--	12 259	--	1 001
ING Management Services, s.r.o.	--	52 962	--	- 540
ING Facilities, s.r.o.	--	5 935	--	--
ING Bank N.V.	13 743[I3]	9 743[I4]	--	551[I5]
ING Continental Europe Holdings B.V.	--	11 603	--	225[I6]
ING důchodková správcovská společnost, a.s.	--	--	7 350	--
ING doplňková důchodková poistovna	--	--	7 350	--
<b>Celkem 2004</b>	<b>13 743</b>	<b>92 502</b>	<b>14 700</b>	<b>1 679</b>
<b>2003</b>				
Nationale-Nederlanden životní pojišťovna organizační složka	--	--	--	22
Nationale-Nederlanden pojišťovna, a.s.	--	--	--	284
ING Investment Management (C.R.),a.s.	--	10 605	--	993
ING Management Services, s.r.o.	--	55 611	--	10 349
ING Bank N.V.	--	1 499	--	402
ING Continental Europe Holdings B.V.	--	2	--	--
<b>Celkem 2003</b>	<b>--</b>	<b>67 717</b>	<b>--</b>	<b>12 050</b>

# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

Závazky vůči společnostem ve skupině obsahují i dosud nevyfakturované služby, které jsou zachyceny v účetnictví společnosti k 31. prosinci 2004 prostřednictvím dohadných položek pasivních. Součástí nákladů společnosti je i daň z přidané hodnoty, neboť společnost v průběhu let 2004 a 2003 nebyla plátcem této daně.

## 12. Splatná daň z příjmů a odložená daňová pohledávka

(a) *Splatná daň z příjmů*

tis. Kč	2004	2003
Zisk nebo ztráta za účetní období před zdanění	270 167	322 335
Výnosy nepodléhající zdanění	- 474 205	- 538 717
Daňově neodčitelné náklady	116 420	207 940
Použité slevy na dani a zápočty	--	--
Odečet daňové ztráty z předchozích let	--	--
Ostatní položky	--	--
Mezisoučet	- 87 618	- 8 442
<b>Daň vypočtená při použití aktuální sazby</b>	<b>--</b>	<b>--</b>

(b) *Odložená daňová pohledávka*

Vedení společnosti se domnívá, že úroveň současných a budoucích zdanitelných zisků společnosti nebude s největší pravděpodobností dostatečná k realizaci vypočtené odložené daňové pohledávky, a proto ji v účetní závěrce k 31. prosinci 2004 nevykazuje.

## 13. Rezervy

tis. Kč	Rezerva na penze
Zůstatek k 31. 12. 2003	483
Zůstatek k 1. 1. 2004	483
Tvorba rezerv	357
Čerpání rezerv	49
Zůstatek k 31. 12. 2004	791

Výše rezervy na penzi byla stanovena metodami uvedenými v bodě 2 (h).

Společnost provedla test postačitelnosti rezervy na penzi pro portfolio stávajících penzistů k 31. prosinci 2004. Výsledkem testu byla nepostačitelnost rezervy, a proto byla rezerva navýšena o 357 tis. Kč.

Test postačitelnosti rezerv pro portfolio účastníků ve spořicí fázi byl proveden k 30. září 2004. Výsledkem testu postačitelnosti byla postačitelnost účtů účastníků, dodatečná

# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

rezerva se proto netvořila. Vzhledem k vývoji portfolia a početních podkladů nedochází k nepostačitelnosti ani k 31. prosinci 2004.

Při výpočtu postačitelnosti pro portfolio účastníků ve spořicí fázi byly použity tyto nejvýznamnější ekonomické a pojistně-technické předpoklady:

- Modelované náklady penzijního fondu byly odvozeny ze skutečných správních, investičních a pořizovacích nákladů. Při jejich projekci byla uvažována roční nákladová inflace ve výši, která byla určena na základě tržních podmínek.
- Pro projekci budoucích výnosů z investic a stanovení předpokladů pro diskontování byly použity nejlepší odhady budoucích výnosů platné k 30. září 2004. V souladu se stávajícím postupem model předpokládal připisování zhodnocení účastníkům ve výši nejméně 85 % ročního zisku.
- Pravděpodobnosti úmrtí vychází z předpokladu, že v roce 2045 budou úmrtnostní tabulky české a holandské populace shodné. Společnost proto používá generační úmrtnostní tabulky zkonstruované z projekcí tabulek ČSÚ, které jsou upravené s ohledem na hodnoty holandských úmrtnostních tabulek. Na takto vytvořené úmrtnostní tabulky je dále použita bezpečnostní přírážka.
- Pravděpodobnosti odchodů účastníků (přechody k jinému penzijnímu fondu nebo zrušení smlouvy) jsou založeny na stávající zkušenosti společnosti.
- Procento účastníků volících penzi místo jednorázového vyrovnání bylo stanoveno na základě současné zkušenosti s předpokladem postupného nárůstu tohoto procenta až na 30 % v roce 2034.

## *Důchodová opce*

Společnost provedla výpočet důchodové opce pro portfolio účastníků ve spořicí fázi a ve výplatní fázi. Vzhledem k výsledku testu postačitelnosti závazků společnost netvořila rezervu z titulu důchodové opce k 31. prosinci 2004 pro portfolio účastníků ve spořicí fázi. Navýšení závazků z titulu důchodové opce pro portfolio ve výplatní fázi bylo zohledněno v rezervě na penzi.

## **14. Náklady z poplatků a provizí**

tis. Kč	<b>2004</b>	<b>2003</b>
Provize zprostředkovatelům penzijního připojištění	78 198	60 609
Poplatky správci portfolia	12 259	10 605
Poplatky bankovní, za převody CP	8 594	7 322
Poplatky z obchodů s cennými papíry	677	764
<b>Náklady na poplatky a provize celkem</b>	<b>99 728</b>	<b>79 300</b>

# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

## 15. Osobní náklady

Průměrný počet zaměstnanců a přijaté odměny včetně odměn statutárním orgánům za roky 2004 a 2003:

<b>2004</b>	<b>Průměrný počet (osob)</b>	<b>Mzdové náklady a odměny</b>	<b>Sociální a zdravotní pojištění</b>	<b>Sociální náklady</b>
Zaměstnanci	61	23 038	7 962	1 323
Členové představenstva a dozorčí rady	10	2 214	--	--
<b>Celkem</b>	<b>71</b>	<b>25 252</b>	<b>7 962</b>	<b>1 323</b>

<b>2003</b>	<b>Průměrný počet (osob)</b>	<b>Mzdové náklady a odměny</b>	<b>Sociální a zdravotní pojištění</b>	<b>Sociální náklady</b>
Zaměstnanci	40	11 710	3 949	691
Členové představenstva a dozorčí rady	11	1 011	--	--
<b>Celkem</b>	<b>51</b>	<b>12 721</b>	<b>3 949</b>	<b>691</b>

## 16. Ostatní správní náklady

<b>Tis. Kč</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>
Služby poskytované společnostmi ING Management Services	52 962	55 611
Tiskové služby	8 267	5 191
Marketingové služby	17 346	8 172
Nájemné	9 121[17]	5 514
Tiskopisy	1 962	948
Výpisy z účtů klientů	1 900[18]	1 575
Služby depozitáře	1 249	1 134
Auditorské služby	1 269	779
Služby mateřské společnosti	11 603	0
Ostatní služby	13 704	6 815
<b>Ostatní správní náklady celkem</b>	<b>119 383</b>	<b>85 739</b>

# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

---

Služby poskytované společností ING Management Services představují především nájemné a marketingové služby.

## **17. Finanční nástroje – tržní riziko**

Společnost je vystavena tržním rizikům, která vyplývají z otevřených pozic transakcí s úrokovými, akciovými a měnovými nástroji, které jsou citlivé na změny podmínek na finančních trzích.

### *(a) Řízení rizik*

Investiční strategií společnosti je dosažení tržního zhodnocení vložených prostředků při minimalizaci tržních rizik investičního portfolia. Základním nástrojem řízení rizik jsou limity na podíl jednotlivých typů finančních nástrojů v portfoliu společnosti stanovené zákonem č. 42/1994 Sb., o penzijním připojištění se státním příspěvkem a investiční strategií společnosti, ve znění pozdějších předpisů, která je stanovena v souladu s požadavky zákona.

### *(b) Riziko likvidity*

Riziko likvidity zahrnuje jak riziko schopnosti financovat aktiva společnosti nástroji s vhodnou splatností, tak i schopnost společnosti likvidovat/prodat aktiva za přijatelnou cenu v přijatelném časovém horizontu.

Společnost vykazuje na straně závazků příspěvky přijaté od účastníků, státu a třetích stran ve prospěch účastníků. Vlastní kapitál společnosti je menšinovým zdrojem financování. Splatnost závazků vůči účastníkům není specifikována pro smlouvy, u kterých účastníci neuplatnili nárok na výplatu dávek. Společnost evidovala na účtech závazků vůči účastníkům částku 2 726 920 tis. Kč (2003: 2 398 570 tis. Kč) ve prospěch účastníků, kteří již splnili podmínky nároku na penzi, ale zatím o dávku nepožádali.

Společnost pravidelně vyhodnocuje riziko likvidity, a to zejména monitorováním změn ve struktuře přílivu a odlivu prostředků účastníků. Společnost dále drží jako součást své strategie řízení rizika likvidity část aktiv ve vysoce likvidních prostředcích jako státní pokladniční poukázky a obdobné dluhopisy.

# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

## Zbytková splatnost aktiv a závazků společnosti

tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Bez specifik.	Celkem
<b>K 31. prosinci 2004</b>						
Pokladní hotovost	61	--	--	--	--	61
Vklady u bank	429 704	--	--	--	--	429 704
Státní bezkupónové dluhopisy	199 217	--	--	--	--	199 217
Ostatní bezkupónové dluhopisy	--	--	--	--	--	--
Dluhové cenné papíry státní	59 106	69 030	1 019 268	5 931 286	--	7 078 690
Dluhové cenné papíry ostatní	37 966	245 973	1 363 593	1 343 869	--	2 991 401
Akcie a podílové listy	--	--	--	--	670 880	670 880
Ostatní aktiva	209 339	3 459	--	--	336 033	548 831
<b>Celkem</b>	<b>935 393</b>	<b>318 462</b>	<b>2 382 861</b>	<b>7 275 155</b>	<b>1 006 913</b>	<b>11 918 784</b>
Závazky z příspěvků penz. přípoj.	--	--	--	--	10 768 637	10 768 637
Ostatní pasiva	15 229	--	--	--	32 983	48 212
<b>Celkem</b>	<b>15 229</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>10 801 620</b>	<b>10 816 849</b>
<b>Rozdíl</b>	<b>920 164</b>	<b>318 462</b>	<b>2 382 861</b>	<b>7 275 155</b>	<b>-9 794 707</b>	<b>1 101 935</b>
<b>Kumulativní rozdíl</b>	<b>920 164</b>	<b>1 238 626</b>	<b>3 621 487</b>	<b>10 896 642</b>	<b>1 101 935</b>	

# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

tis. Kč	Do 3 més.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Bez specifik.	Celkem
<b>K 31. prosinci 2003</b>						
Pokladní hotovost	94	--	--	--	--	94
Vklady u bank	683 866	--	--	--	--	683 866
Státní bezkupónové dluhopisy	597 909	--	--	--	--	597 909
Ostatní bezkupónové dluhopisy	--	--	--	--	--	--
Dluhové cenné papíry státní	9 639	22 832	1 854 910	2 094 301	--	3 981 682
Dluhové cenné papíry ostatní	26 051	27 785	1 282 294	1 193 013	--	2 529 143
Akcie a podílové listy	--	--	--	--	623 364	623 364
Ostatní aktiva	159 630	36 721	--	--	258 003	454 354
<b>Celkem</b>	<b>1 477 189</b>	<b>87 338</b>	<b>3 137 204</b>	<b>3 287 314</b>	<b>881 367</b>	<b>8 870 412</b>
Závazky z příspěvků penz. připoj.	--	--	--	--	8 285 328	8 285 328
Ostatní pasiva	23 241	--	--	--	25 075	48 316
<b>Celkem</b>	<b>23 241</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>8 310 403</b>	<b>8 333 644</b>
<b>Rozdíl</b>	<b>1 453 948</b>	<b>87 338</b>	<b>3 137 204</b>	<b>3 287 314</b>	<b>-7 429 036</b>	<b>536 768</b>
<b>Kumulativní rozdíl</b>	<b>1 453 948</b>	<b>1 541 286</b>	<b>4 678 490</b>	<b>7 965 804</b>	<b>536 768</b>	

U závazků z příspěvků penzijního připojištění nelze stanovit zbytkovou splatnost vzhledem k charakteru produktu a možnosti požádat kdykoliv o výplatu dávky po vzniku nároku, resp. o výplatu odbytného po 12 resp. 36 měsících trvání smlouvy. Společnost investuje dostatečnou část prostředků do krátkodobých finančních nástrojů nebo likvidních státních dluhopisů tak, aby byla schopná dostát těmto závazkům.

## Přehled potenciálních závazků z příspěvků penzijního připojištění k 31. prosinci 2004 podle jednotlivých typů nároku na dávku

Rok 2004	Jednorázové vyrovnání	Odbytné	Bez nároku	Celkem
Příspěvky klienta	1 864 178	4 579 133	224 868	6 668 179
Příspěvky zaměstnavatele	150 826	1 401 911	59 797	1 612 534
Příspěvky třetích osob	4 883	23 297	688	28 868
Státní příspěvky	375 924	1 037 612	22 666	1 436 202
Výnosy z příspěvků klienta	274 254	451 360	668	726 282
Výnosy ze státních příspěvků	56 855	98 403	124	155 382
<b>Celkem k 31. 12. 2004</b>	<b>2 726 920</b>	<b>7 591 716</b>	<b>308 811</b>	<b>10 627 447</b>

Rok 2003	Jednorázové vyrovnání	Odbytné	Bez nároku	Celkem
Příspěvky klienta	1 671 962	3 418 893	168 375	5 259 230
Příspěvky zaměstnavatele	114 232	947 586	36 926	1 098 744
Příspěvky třetích osob	3 208	16 784	416	20 408
Státní příspěvky	345 743	786 080	17 047	1 148 870
Výnosy z příspěvků klienta	217 759	311 987	541	530 287
Výnosy ze státních příspěvků	45 666	72 989	106	118 761
<b>Celkem k 31. 12. 2003</b>	<b>2 398 570</b>	<b>5 554 319</b>	<b>223 411</b>	<b>8 176 300</b>

Rozdíl mezi částkou závazků vůči účastníkům a celkovou částkou, která je vykázána ve výše uvedeném přehledu závazků z příspěvků penzijního připojištění ve výši 141 190 tis. Kč tvoří částka odhadu státního příspěvku za 4. čtvrtletí roku 2004 ve výši 99 000 tis. Kč,

# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

částka nepřiznaných příspěvků účastníků a dále částka závazků vůči ukončeným smlouvám, ke kterým nabíhají státní příspěvky a zhodnocení, jež budou vyplaceny formou doplatku.

(c) *Úrokové riziko*

Závazky společnosti nejsou úročeny pevnou úrokovou sazbou s výjimkou závazků z titulu již vyplacených doživotních penzí. Úrokové riziko společnosti není proto významné.

## **Úrokové riziko aktiv společnosti**

tis. Kč	<b>Do 3 měs.</b>	<b>Od 3 měs. do 1 roku</b>	<b>Od 1 roku do 5 let</b>	<b>Nad 5 let</b>	<b>Bez specifik.</b>	<b>Celkem</b>
<b>K 31. prosinci 2004</b>						
Pokladní hotovost	--	--	--	--	61	61
Vklady u bank	429 704	--	--	--	--	429 704
Státní bezkupónové dluhopisy	199 217	--	--	--	--	199 217
Ostatní bezkupónové dluhopisy	--	--	--	--	--	--
Dluhové cenné papíry státní	59 106	69 030	1 019 268	5 931 286	--	7 078 690
Dluhové cenné papíry ostatní	152 970	28 308	1 303 032	1 507 091	--	2 991 401
Akcie a podílové listy	--	--	--	--	670 880	670 880
Ostatní aktiva	--	--	--	--	548 831	548 725
<b>Celkem</b>	<b>840 997</b>	<b>97 338</b>	<b>2 322 300</b>	<b>7 438 377</b>	<b>1 219 722</b>	<b>11 918 784</b>
Závazky z příspěvků penz. připoj.	--	--	--	--	10 768 637	10 768 637
Ostatní pasiva	--	--	--	--	48 212	48 212
<b>Celkem</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>10 816 849</b>	<b>10 816 849</b>
<b>Rozdíl</b>	<b>840 997</b>	<b>97 338</b>	<b>2 322 300</b>	<b>7 438 377</b>	<b>-9 597 077</b>	<b>1 101 935</b>
<b>Kumulativní rozdíl</b>	<b>840 997</b>	<b>938 335</b>	<b>3 260 635</b>	<b>10 699 012</b>	<b>1 101 935</b>	



# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Bez specifik.	Celkem
<b>K 31. prosinci 2003</b>						
Pokladní hotovost	--	--	--	--	94	94
Vklady u bank	683 866	--	--	--	--	683 866
Státní bezkupónové dluhopisy	597 909	--	--	--	--	597 909
Ostatní bezkupónové dluhopisy	--	--	--	--	--	--
Dluhové cenné papíry státní	9 639	22 832	1 854 910	2 094 301	--	3 981 682
Dluhové cenné papíry ostatní	1 511	96 979	1 207 993	1 222 660	--	2 529 143
Akcie a podílové listy	--	--	--	--	623 364	623 364
Ostatní aktiva	--	--	--	--	454 354	454 354
<b>Celkem</b>	<b>1 292 925</b>	<b>119 811</b>	<b>3 062 903</b>	<b>3 316 961</b>	<b>1 077 812</b>	<b>8 870 412</b>
Závazky z příspěvků penz. přípoj.	--	--	--	--	8 285 328	8 285 328
Ostatní pasiva	--	--	--	--	48 316	48 316
<b>Celkem</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>8 333 644</b>	<b>8 333 644</b>
<b>Rozdíl</b>	<b>1 292 925</b>	<b>119 811</b>	<b>3 062 903</b>	<b>3 316 961</b>	<b>-7 255 832</b>	<b>536 768</b>
<b>Kumulativní rozdíl</b>	<b>1 292 925</b>	<b>1 412 736</b>	<b>4 475 639</b>	<b>7 962 600</b>	<b>536 768</b>	

## (d) Akciové riziko

Akciové riziko je riziko pohybu ceny akciových nástrojů držených v portfoliu společnosti a finančních derivátů odvozených od těchto nástrojů. Rizika akciových nástrojů jsou řízena obchodními limity a metody řízení tohoto rizika jsou uvedeny v části „Řízení rizik“ (bod 17 (a)).

## (e) Měnové riziko

Aktiva a pasiva v cizích měnách včetně podrozvahových angažovaností představují expozici společnosti vůči měnovým rizikům.

# ING Penzijní fond, a.s.

Příloha řádné účetní závěrky (nekonsolidované)

**Období končící 31. prosincem 2004**

**(v tisících Kč)**

## Devizová pozice společnosti

tis. Kč	EUR	USD	PLN	CZK	Ostatní	Celkem
<b>K 31. prosinci 2004</b>						
Pokladní hotovost	--	--	--	43	18	61
Státní bezkuponové dluhopisy	--	--	--	199 217	--	199 217
Pohledávky za bankami	92	147	2 817	426 522	126	429 704
Pohledávky za klienty	--	--	--	--	--	--
Dluhové cenné papíry	--	--	--	10 070 091	--	10 070 091
Akcie, podílové listy a ostatní podíly	28 406	22 241	14 444	598 746	7 043	670 880
Účasti s podstatným vlivem	--	--	--	--	--	--
Účasti s rozhodujícím vlivem	--	--	--	--	--	--
Ostatní aktiva	--	--	--	212 798	--	212 798
Náklady a příjmy příštích období	--	--	--	336 033	--	336 033
<b>Celkem</b>	<b>28 498</b>	<b>22 388</b>	<b>17 261</b>	<b>11 843 450</b>	<b>7 187</b>	<b>11 918 784</b>
Závazky vůči bankám	--	--	--	--	--	--
Závazky vůči klientům	--	--	--	--	--	--
Závazky z dluhových cenných papírů	--	--	--	--	--	--
Ostatní pasiva	--	--	--	10 816 848	--	10 816 848
Výnosy a výdaje příštích období	--	--	--	--	--	--
Podřízené závazky	--	--	--	--	--	--
<b>Celkem</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>10 816 848</b>	<b>--</b>	<b>10 816 848</b>
Dlouhé pozice podrozvahových nástrojů	--	--	--	--	--	--
Krátké pozice podrozvahových nástrojů	--	--	--	--	--	--
<b>Čistá devizová pozice</b>	<b>28 498</b>	<b>22 388</b>	<b>17 261</b>	<b>1 026 602</b>	<b>7 187</b>	<b>1 101 936</b>

## 18. Následné události

Vedení společnosti nejsou známy žádné významné následné události, které by zásadně ovlivnily účetní závěrku společnosti k 31. prosinci 2004.

**ING Penzijní fond, a.s.**  
**Nádražní 344/25**  
**150 00 Praha 5-Smíchov**  
**IČ: 63078074**

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 3019

Zpráva představenstva ING Penzijní fond, a.s. („PF“) o vztazích mezi PF a propojenými osobami za rok 2004  
dle § 66a odst. (9) z.č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, v platném znění

1. Úvod

Osobami propojenými s PF jsou:

1. ING Continental Europe Holdings, B.V. se sídlem Strawinskylaan 2631, 1077 ZZ Amsterdam, zapsaná v obchodním rejstříku Obchodní a průmyslové komory pro Amsterdam pod spisovou značkou 33002024, jenž je jediným zakladatelem a akcionářem PF („Ovládající osoba“).
2. ING Management Services, s.r.o., se sídlem Praha 5 - Smíchov, Nádražní 344/25, PSČ 150 00, IČO 64 57 37 29, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 41678 („IMS“), jejímž jediným zakladatelem a společníkem je Ovládající osoba.
3. Nationale-Nederlanden pojišťovna, a.s. se sídlem Praha 1, U Prašné brány 1, IČO 25 70 38 38, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 5603 („NN“), jejímž jediným zakladatelem a akcionářem je Ovládající osoba.
4. ING Facilities, s.r.o. (do 30.10.2004 ING Interinvest, s.r.o.), se sídlem Praha 5 – Smíchov, Nádražní 344/25, PSČ 150 00, IČO 26 20 32 43, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 79398 („Facilities“), jejímž jediným zakladatelem a společníkem je Ovládající osoba.
5. Nationale-Nederlanden poisťovňa a.s. se sídlem Jesenského ul. č. 4/C, Bratislava, PSČ 811 02 , Slovenská republika zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Okresním soudem Bratislava I v Bratislavě, oddíl Sa, vložka č. 1095/B („NN SR“), jejímž jediným zakladatelem a akcionářem je Ovládající osoba.
6. ING Nederlanden Asigurari de Viata S.A: headquarters in Bucharest, 1-5 Costache Negri Street, district 5, Romania, IČO 9100488 („NN Rumunsko“), jejímž jediným zakladatelem a akcionářem je Ovládající osoba.
7. ING Management Services Slovensko spol. s r.o. se sídlem Jesenského ul. č. 4/C, Bratislava, PSČ 811 02 , Slovenská republika zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Okresním soudem Bratislava I v Bratislavě, oddíl Sro,

vložka č. 10480/B („IMS SR“), jejímiž společníky jsou Ovládající osoba a NN SR.

8. ING doplňková důchodková pojišťovna se sídlem Jesenského ul. č. 4/C, Bratislava, PSČ 811 02 , Slovenská republika zapsaná v rejstříku doplňkových důchodkových pojišťoven Ministerstva práce, sociálních věcí a rodiny Slovenské republiky pod registračním číslem 006/04-RDDP, ZČ-100/2004 („DDP“), jejímiž zřizovateli jsou NN SR a IMS SR.
9. ING důchodková správcovská společnost, a.s. se sídlem Jesenského ul. č. 4/C, Bratislava, PSČ 811 02 , Slovenská republika zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Okresním soudem Bratislava I v Bratislavě, oddíl Sa, vložka č. 3434/B („DSS“), jejímž jediným zakladatelem a akcionářem je NN SR.

## 2. Vztahy mezi Ovládající osobou a PF:

Ovládající osoba poskytovala v účetním období 2004 PF služby v oblasti organizačního, ekonomického, právního a daňového poradenství a podpory, řízení informačních technologií a lidských zdrojů, strategického plánování a rozvoje, finanční kontroly a komunikace včetně externí komunikace, za které PF zaplatil Ovládající osobě jednorázově částku kalkulovanou na základě rozpočtovaných a skutečných nákladů vynaložených Ovládající osobou.

Kromě výše uvedeného nedošlo mezi PF a Ovládající osobou k žádným jiným vzájemným plněním, nebyly rovněž učiněny žádné jiné právní úkony v zájmu Ovládající osoby. PF a Ovládající osoba nepřijaly v účetním období 2004 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud Ovládající osoby.

## 3. Vztahy mezi PF a IMS

IMS zajišťovala pro PF na smluvním základě následující činnosti:

- a) Dle Smlouvy o poskytování služeb (s účinností počínaje 1.9.2002) a jejích dodatků poskytovala IMS pro PF služby související s kontaktním centrem a klientským centrem Oranžový dům, dále služby v oblasti IT, marketingu, vedení mzdové a personální agendy, účetnictví, controllingu, pojistné matematiky, interního auditu, školení, zpracování a správy smluv penzijního připojištění, tisku a archivace, přičemž za tyto služby platil PF IMS sjednanou částku.
- b) Dle Smlouvy o poskytování manažerských služeb (s účinností počínaje 1.9.2002) a jejích dodatků poskytovala IMS pro PF asistenci a poradenství v oblasti řízení a v oblasti organizačních, administrativních a ostatních souvisejících služeb, přičemž za tyto služby PF platil IMS sjednanou částku.
- c) Dle Smlouvy o podnájmu a o službách s tím spojených (podepsané 30.12.2000) a jejích dodatků IMS poskytovala do 30.4.2004 PF podnájem kancelářských prostor, pronájem majetku souvisejícího s využívaným prostorem a související služby, přičemž za tento podnájem a související služby platil PF sjednanou částku IMS. Od 1.5.2004 byla část smlouvy týkající se podnájmu kancelářských prostor a souvisejících služeb ukončena a dále byly poskytován pouze pronájem majetku

souvisejícího s využíváním administrativních budov, přičemž za tento pronájem majetku platil PF sjednanou částku IMS.

- d) Na základě dohody o spolupráci – Management Trainee Program (s účinností počínaje 1.9.2001) a jejích dodatků se PF účastnil programu Management Trainees organizovaného IMS. PF se podílel na úhradě nákladů vzniklých IMS v souvislosti s tímto programem v souladu s pravidly stanovenými v této dohodě.

IMS dále fakturovala PF v účetním období 2004 částky odpovídající nákladům za materiál a služby poskytované externími dodavateli. Šlo o případy, kdy IMS byla příjemcem služby resp. materiálu od externího dodavatele, ale tato služba nebo materiál byly určeny pro PF.

Kromě výše uvedených nedošlo mezi IMS a PF k žádným jiným vzájemným plněním. Ze strany PF nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu IMS a naopak. IMS a PF nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2004 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud IMS.

#### 4. Vztahy mezi PF a NN

NN zajišťovala pro PF následující služby:

- a) Dle Smlouvy o poskytování služeb (podepsané 20.12. 2000) zajišťovala NN pro PF služby spojené s využíváním frankovacího stroje ve vlastnictví NN a
- b) bezhotovostní podávání zásilek pro PF, přičemž NN následně fakturovala PF tyto skutečně vynaložené náklady.

Kromě výše uvedených nedošlo mezi PF a NN k žádným jiným vzájemným plněním. Ze strany NN nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu PF a naopak. NN a PF nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2004 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud NN.

#### 5. Vztahy mezi PF a Facilities

Facilities poskytovala PF dle Smlouvy o podnájmu a o službách s tím spojených (podepsané 30.4.2004) a jejích dodatků podnájmem kancelářských prostor a související služby, přičemž za tento podnájem a související služby platil PF sjednanou částku Facilities.

Kromě výše uvedeného nedošlo mezi PF a Facilities k žádným jiným vzájemným plněním. Ze strany PF nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu Facilities a naopak. Facilities a PF nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2004 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud Facilities.

#### 6. Vztahy mezi PF a NN SR

PF a NN SR nesjednaly v účetním období 2004 žádné smlouvy a nedošlo mezi nimi k žádným vzájemným plněním. Ze strany PF nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu NN SR a naopak. NN SR a PF nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2004 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud NN SR.

#### 7.

## Vztahy mezi PF a NN Rumunsko

PF a NN Rumunsko nesjednaly v účetním období 2004 žádné smlouvy a nedošlo mezi nimi k žádným vzájemným plněním. Ze strany PF nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu NN Rumunsko a naopak. NN Rumunsko a PF nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2004 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud NN Rumunsko.

### 8. Vztahy mezi PF a IMS SR

PF a IMS SR nesjednaly v účetním období 2004 žádné smlouvy a nedošlo mezi nimi k žádným vzájemným plněním. Ze strany PF nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu IMS SR a naopak. IMS SR a PF nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2004 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud IMS SR.

### 9. Vztahy mezi PF a DDP

PF poskytl DDP na základě Licenční smlouvy uzavřené dne 28.12.2004 software Starpension, který byl vyvinut PF pro vlastní potřebu. DDP zaplatil PF za tento software sjednanou částku.

PF poskytl DDP na základě Licenční smlouvy uzavřené dne 28.12.2004 software i-Pension, který byl vyvinut PF pro vlastní potřebu. DDP zaplatil PF za tento software sjednanou částku.

Kromě výše uvedených nedošlo mezi PF a DDP k žádným jiným vzájemným plněním. Ze strany PF nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu DDP a naopak. DDP a PF nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2004 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud DDP.

### 10. Vztahy mezi PF a DSS

PF poskytl DSS na základě Licenční smlouvy uzavřené dne 28.12.2004 software Starpension, který byl vyvinut PF pro vlastní potřebu. DSS zaplatil PF za tento software sjednanou částku.

PF poskytl DSS na základě Licenční smlouvy uzavřené dne 28.12.2004 software i-Pension, který byl vyvinut PF pro vlastní potřebu. DSS zaplatil PF za tento software sjednanou částku.

Kromě výše uvedených nedošlo mezi PF a DSS k žádným jiným vzájemným plněním. Ze strany PF nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu DSS a naopak. DSS a PF nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2004 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud DSS.

\* \* \*

Ceny za plnění uvedena v předchozích člancích 2 – 10 odpovídaly běžným obchodním cenám v době jejich sjednání.

Závěrečné prohlášení ING Penzijní fond, a.s.

Prohlašujeme, že jsme do zprávy o vztazích mezi propojenými osobami společnosti ING Penzijní fond, a.s. vyhotovované dle §66a, odst. 9, Obchodního zákoníka pro účetní období 1.1.2004 končící 31.12.2004 uvedli veškeré, v tomto účetním období uzavřené či uskutečněné a nám k datu podpisu této zprávy známé:

- \* smlouvy mezi propojenými osobami,
- \* plnění a proti plnění poskytnuté propojeným osobám,
- \* jiné právní úkony učiněné v zájmu těchto osob,
- \* veškerá opatření přijatá nebo uskutečněná v zájmu nebo na popud těchto osob.

Prohlašujeme, že si nejsme vědomi skutečnosti, že by z výše uvedených smluv nebo opatření vznikla společnosti ING Penzijní fond, a.s. majetková újma.

V Praze dne 28. března 2005

.....  
Renata Mrázová  
Předsedkyně představenstva

